373R0527

24.2.73 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 51/3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 527/73 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1973

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1569/72 «περί προβλέψεως εἰδικῶν μέτρων γιά τούς κραμβόσπορους καί γογγυλόσπορους»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως(2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 36,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/73 τοῦ Συμβουλίου τῆς 31ης Ἰανουαρίου 1973 περί τῶν χρησιμοποιουμένων τιμῶν μετατροπῆς στό γεωργικό τομέα γιά τά νομίσματα τῶν νέων Κρατῶν Μελῶν(3), προβλέπει τήν ἐφαρμογή, γιά τά νομίσματα τῶν κρατῶν αὐτῶν, ἄλλων τιμῶν μετατροπῆς ἀπό τήν ἐπίσημη ἰσοτιμία· ὅτι εἶναι δυνατόν οἱ τιμές πού πράγματι διαπιστώνονται στίς ἀγορές συναλλάγματος νά ἀφίστανται αἰσθητά ἀπό αὐτές τίς τιμές μετατροπῆς· ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν διαφορικῶν ποσῶν μπορεῖ νά ἀποδειχθεῖ ἀναγκαία γιά τήν ἀποφυγή προβλημάτων πού εἶναι δυνατό νά προκύψουν ἀπό τήν ἀναφερόμενη ἀνωτέρω διαφορά· ὅτι τό σύστημα τῶν διαφορικῶν ποσῶν πού καθιερώθηκε ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1569/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Ἰουλίου 1972 περί προβλέψεως εἰδικῶν μέτρων γιά τούς κραμβόσπορους καί γογγυλόσπορους(4) εἶναι δυνατό νά χρησιμοποιηθεῖ γιά τό σκοπό αὐτό ἀφοῦ πρῶτα ὑποστεῖ τίς ἀπαραίτητες προσαρμογές·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1569/72 καθιέρωσε καθεστώς βάσει τοῦ ὁποίου τά Κράτη Μέλη εἰσπράττουν ἤ χορηγοῦν διαφορικά ποσά γιά κραμβόσπορους καί γογγυλόσπορους πού συγκομίζονται στήν Κοινότητα κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου 1972/1973· ὅτι ὁ ἐν λόγω κανονισμός ἄρχισε νά ἰσχύει τήν 26η Ἰουλίου 1972, ἐνῶ ἡ περίοδος ἐμπορίας τῶν κραμβόσπορων καί γογγυλόσπορων ἄρχισε τήν 1η Ἰουλίου· ὅτι οἱ κοινοτικοί σπόροι τῆς ἐσοδείας 1972 ὑπήχθησαν σέ ἔλεγχο ἤ ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο ἐξαγωγῆς πρός τίς τρίτες χῶρες μεταξύ 1ης καί 25ης Ἰουλίου 1972· ὅτι πρέπει νά τύχουν ἰδίας μεταχειρίσεως ὅλοι οἱ σπόροι τῆς ἐσοδείας 1972,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1569/72 προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«Ἐν τούτοις, ἄν χρησιμοποιεῖται τιμή ἄλλη ἀπό ἐκείνη πού ἀντιστοιχεῖ στήν ἰσοτιμία τοῦ ἀντιστοίχου νομίσματος γιά τή μετατροπή μεταξύ τῆς λογιστικῆς μονάδος καί τοῦ νομίσματος αὐτοῦ, ἤ μεταξύ αὐτοῦ τοῦ τελευταίου καί ἑνός ἄλλου νομίσματος, ἡ λαμβανόμενη ὑπόψη τιμή μετατροπῆς ἀντικαθιστᾶ τήν ἰσοτιμία κατά τόν καθορισμό τῆς προβλεπόμενης στό πρῶτο ἐδάφιο διαφορᾶς.»

Ἄρθρο 2

Στό τέλος τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1569/72 προστίθεται τό ἀκόλουθο ἐδάφιο:

«Ὅσον ἀφορᾶ τά διαφορικά ποσά, πού πρέπει νά χορηγηθοῦν, ὁ παρών κανονισμός ἐφαρμόζεται ἀπό 1ης Ἰουλίου 1972.»

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Φεβρουαρίου 1973.

(1) ΕΕ ἀριθ. 172 τῆς 30.9.1966, σ. 3025/66.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 14.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 27 τῆς 1.2.1973, σ. 4.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 167 τῆς 25.7.1972, σ. 9.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 Φεβρουαρίου 1973.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

A. LAVENS